

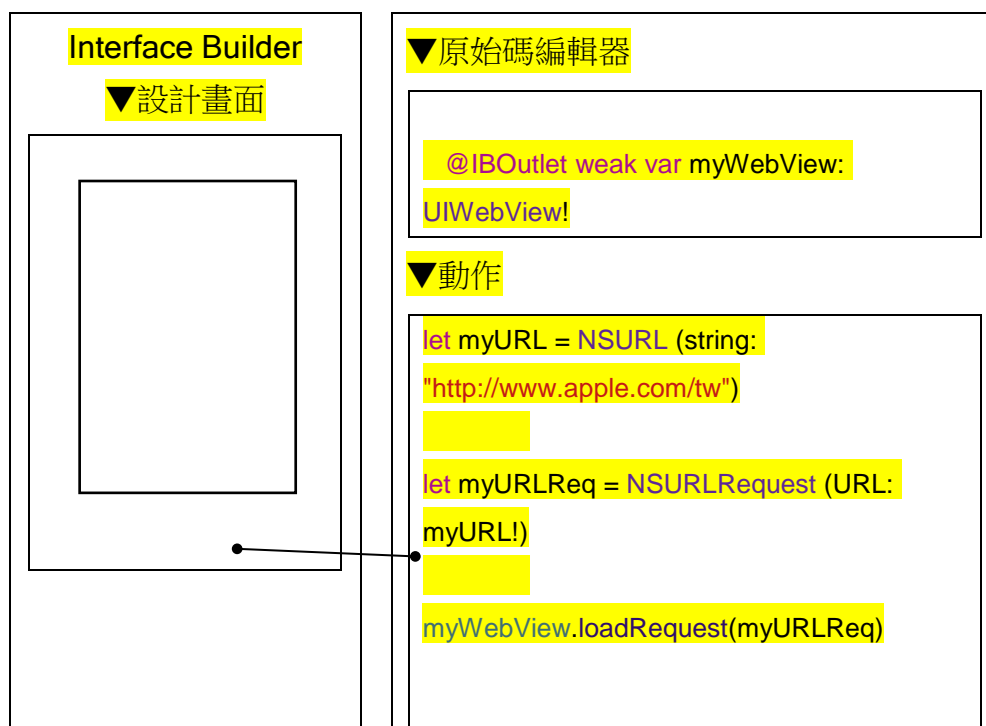
CHAPTER 11-4

Localization (3): 多語系 APP 參數

將網頁內容顯示於網頁視窗

學習概念：

1. 首先用 IB 建立【UIWebView】。
2. 接著將【UIWebView】與【程式碼連結】。
3. 最後在實作相關程式，載入網頁內容

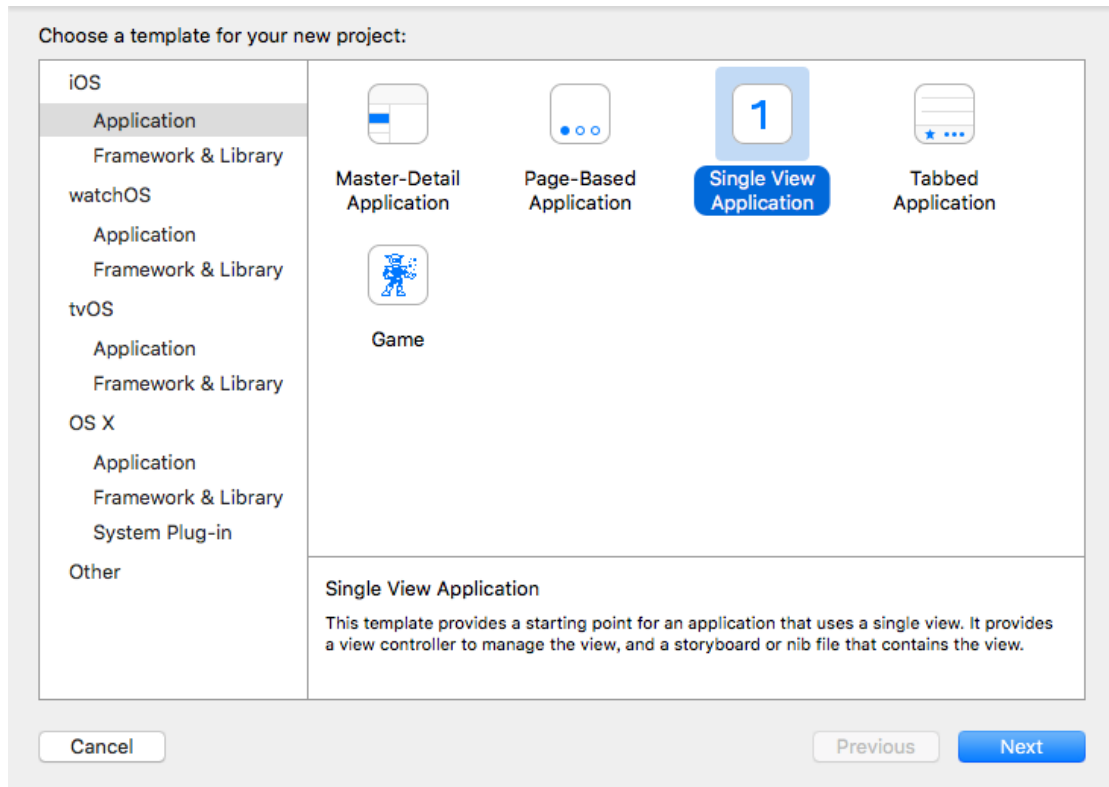


【執行結果】

當 App 執行後，會自動於【網頁視窗】上開啟設定的網頁。

Step.1

開啟 **xcode** 時會出現的畫面，點選 **iOS** 下的【**Application**】，接著右視窗選擇【**Single View Application**】，點選【**Next**】選項後進入設定的基本視窗。



檔名及名稱設定，請將【**Product Name**】設定為 **ch.11-5**

Choose options for your new project:

Product Name:

Organization Name:

Organization Identifier:

Bundle Identifier:

Language:

Devices:

☐ Use Core Data

☐ Include Unit Tests

☐ Include UI Tests

Step.2

進入專案後，即可由專案資訊頁面(Info) 中，在 Localizations 項下會顯示目前使用的語言為 English，點選 + 號進行新增。

The screenshot shows the Xcode interface with three numbered annotations:

- 1**: Points to the project name 'ch.11-5' in the Project Navigator on the left.
- 2**: Points to the 'ch.11-5' target in the PROJECT list in the center.
- 3**: Points to the '+' button in the Localizations section of the Info panel on the right.

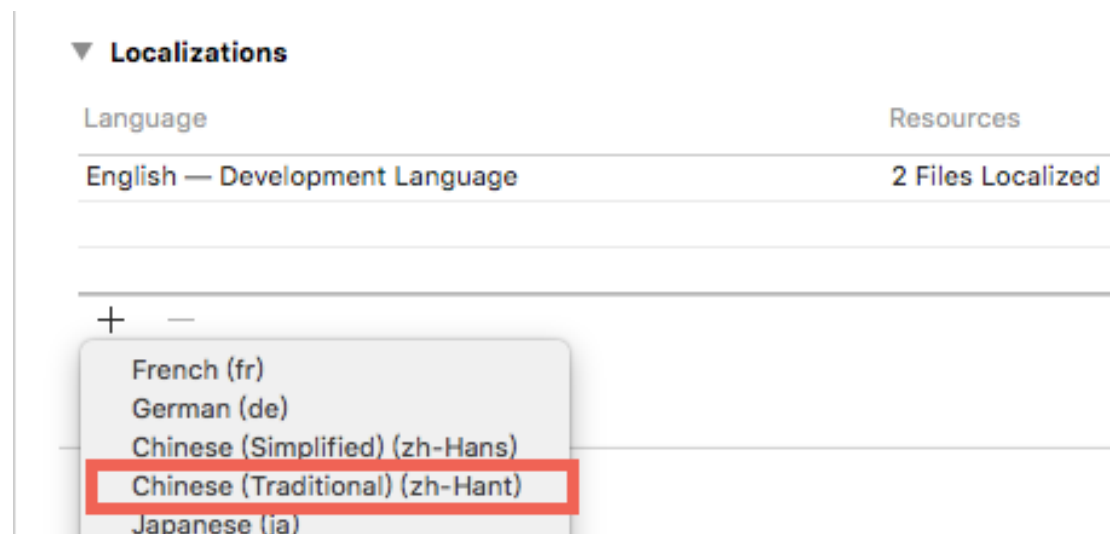
The Info panel on the right shows the following details for the 'ch.11-5' target:

- Deployment Target**: iOS Deployment Target 9.3
- Configurations**: Name (Based on Configuration File), Debug (No Configurations Set), Release (No Configurations Set).
- Localizations**: Language (English — Development Language), Resources (2 Files Localized).

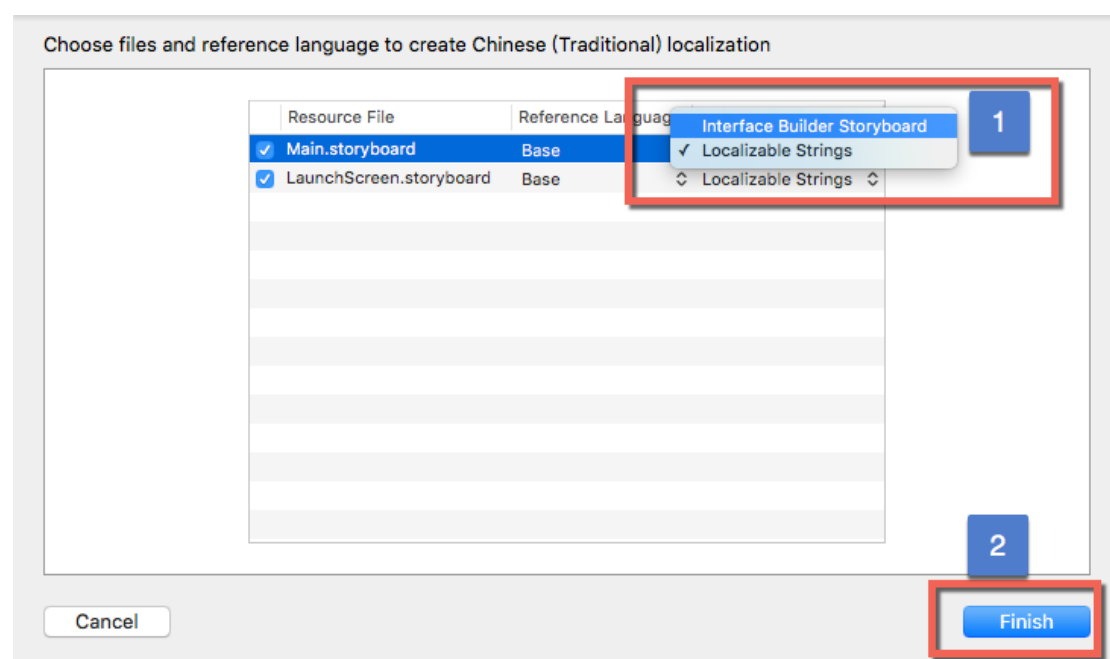
The '+' button in the Localizations section is highlighted with a red box, indicating where to click to add a new localization.

Step.3

選擇 要新增的語系，選擇新增繁體中文 Chinese (Traditional) (zh-Hant)



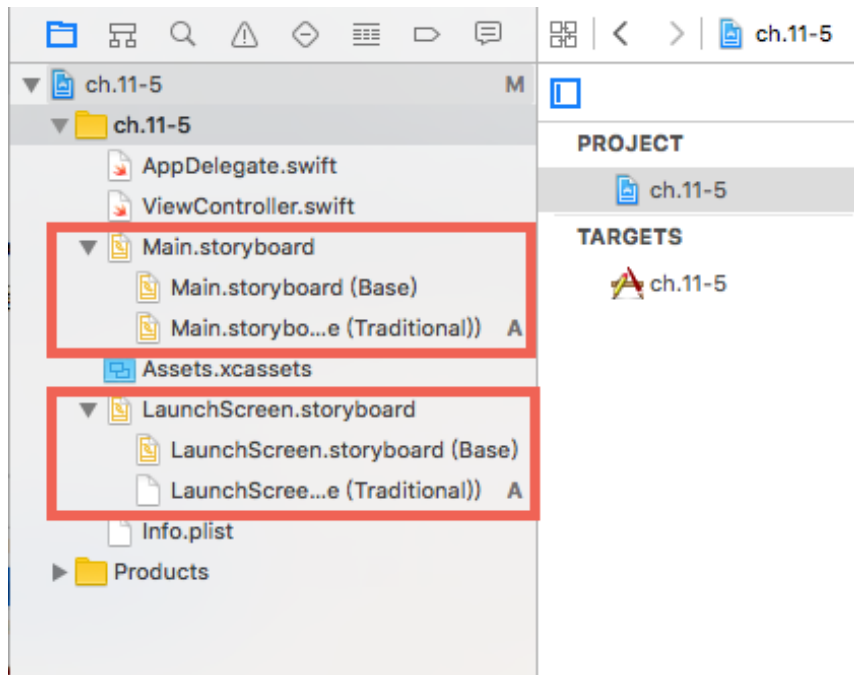
預設已經勾選 Main.storyboard 與 LaunchScreen.storyboard，目前設定是使用 Localizable Strings，也就是畫面是共用一個，各語系 APP 不同之處是使用各語系的字串方式來取代。在此我們改選擇為 Interface Builder Storyboard 方式，就可以設計不同語系有不同的畫面。



在專案中我們可以看到兩者之差別

執行主畫面 Main.storyboard 內包含了兩個 storyboard，因此可以個別設計畫面，

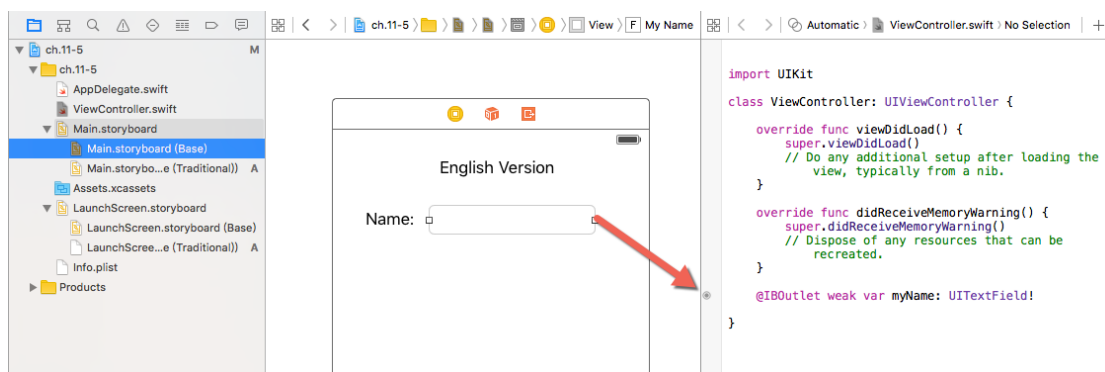
啟動畫面 LaunchScreen.storyboard 因為我們沒有改變，所以是透過字串方式來設定不同語系顯示的內容。



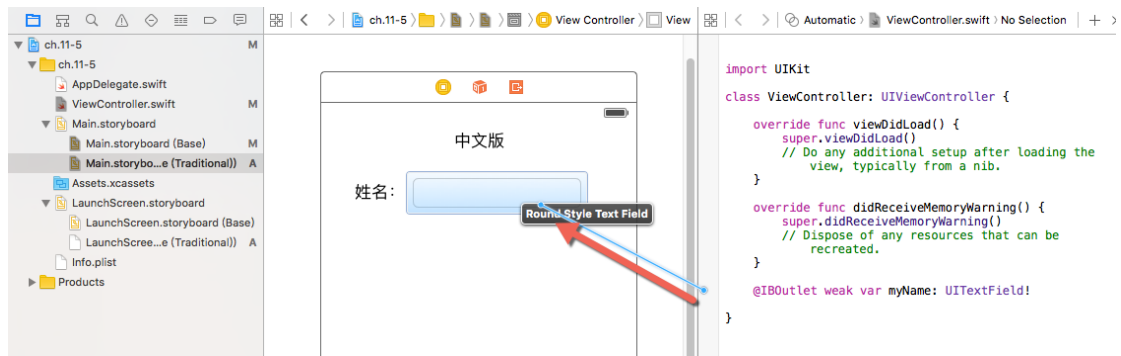
Step.4

分別於 Main.storyboard (Base) 與 Main.storyboard (Chinese (Traditional)) 中建立畫面

於 Main.storyboard (Base) 中上方處放置 Label 填入文字 “English Version”，並加入一個 Label 填入文字 “Name:”，加入一個 Text Field 建立 IBOutlet 命名為 myName

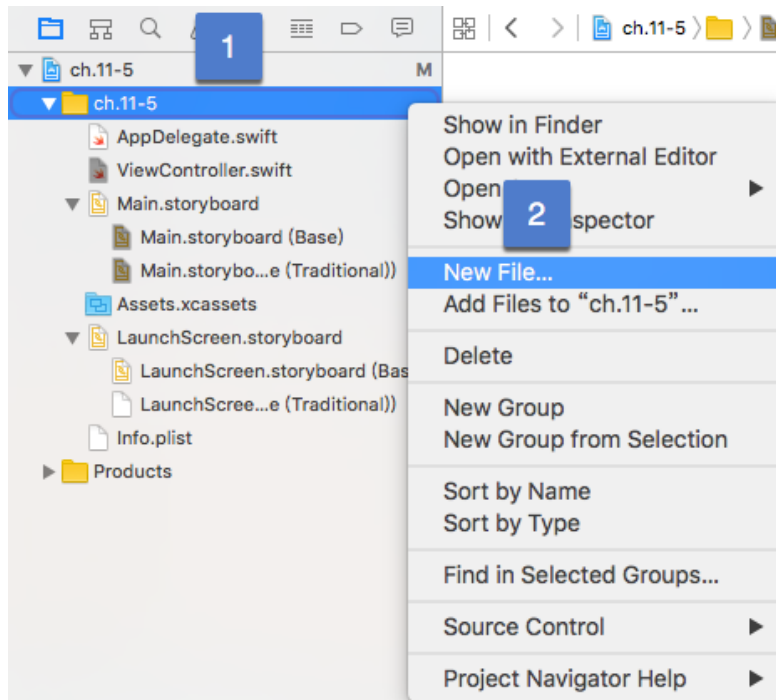


於 Main.storyboard (Chinese (Traditional)) 中上方處放置 Label 填入文字 “中文版”，並加入一個 Label 填入文字 “姓名：”，加入一個 Text Field 將已經建立的 IBOutlet myName 繫結至此 Text Field

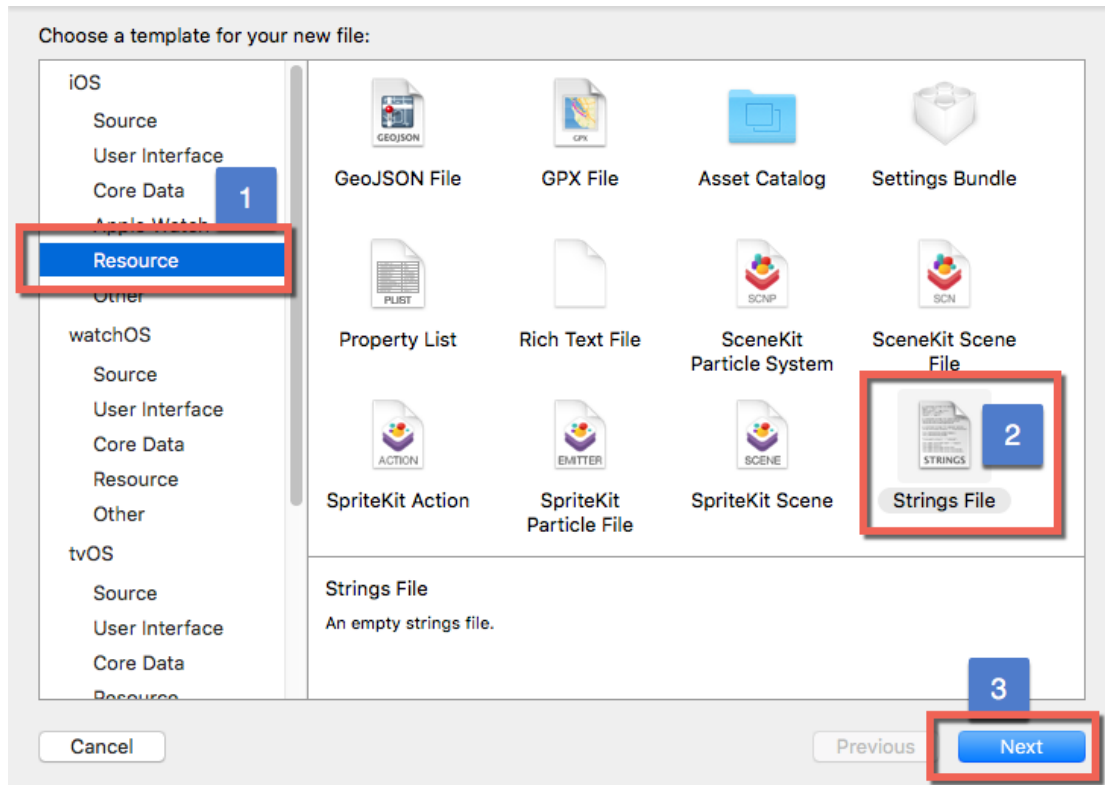


Step.5

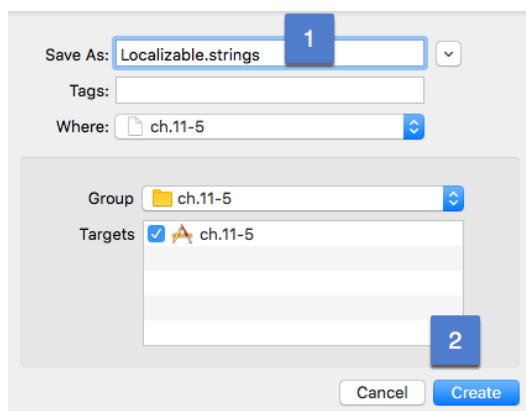
於專案中選擇建立新檔案 Localizable.strings



選擇 iOS 中的 Resource，新增檔案類型為 Strings File



將檔案命名為 Localizable.strings



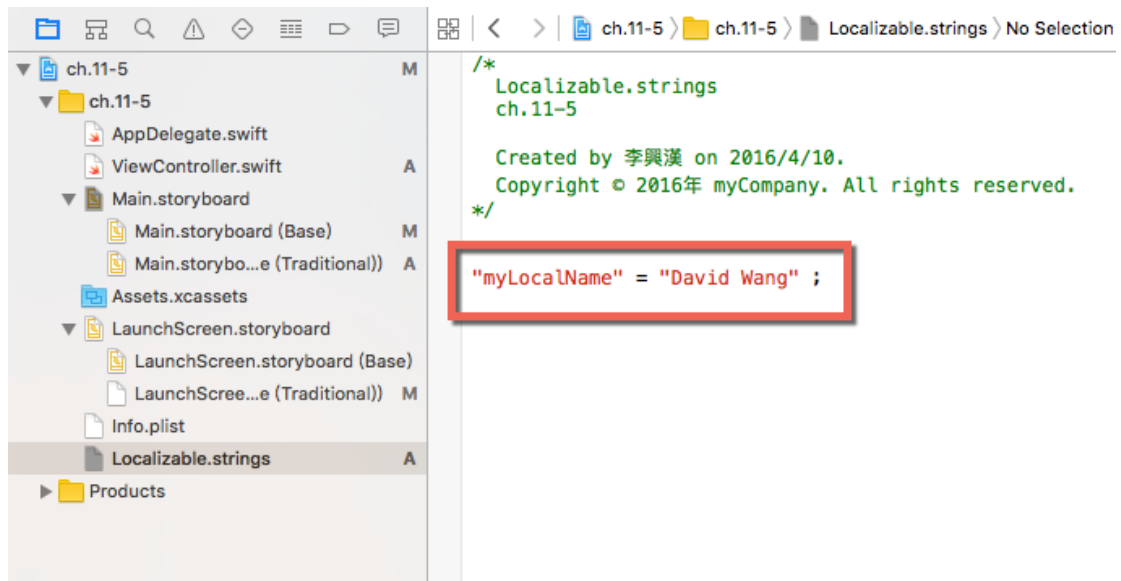
Step.6

開啟剛剛建立的 Localizable.strings 檔案

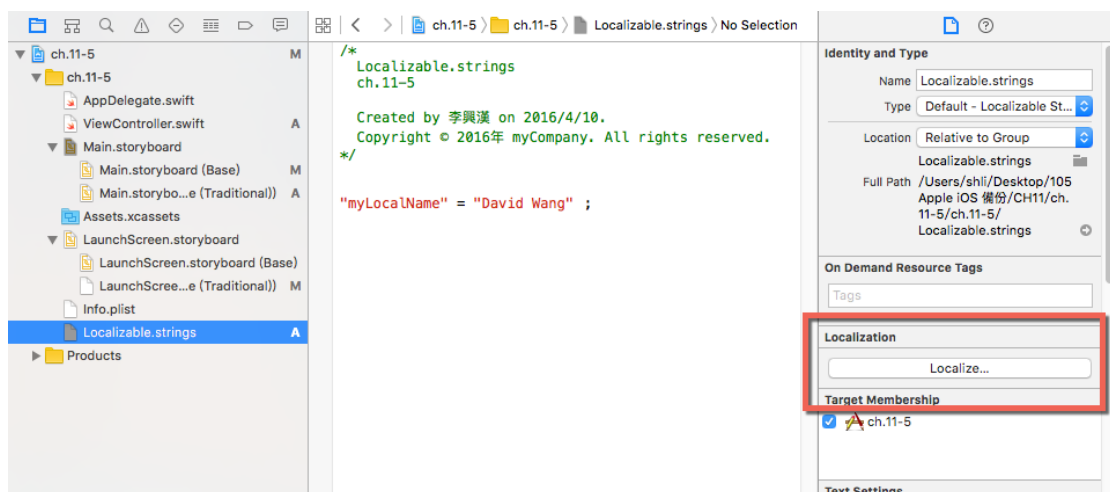
於檔案中增加一行指令

"myLocalName" = "David Lee"

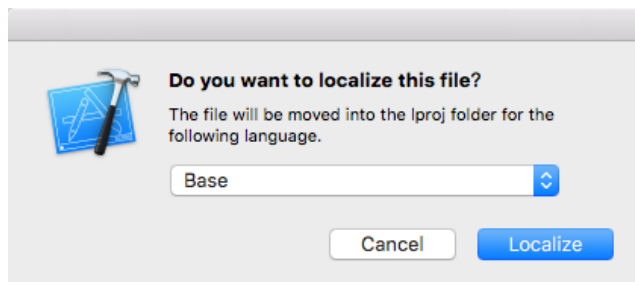
此指令之作用為設定一個變數名為 myLocalName，並設定為字串 "David Lee"，此時預設的語系仍為 English



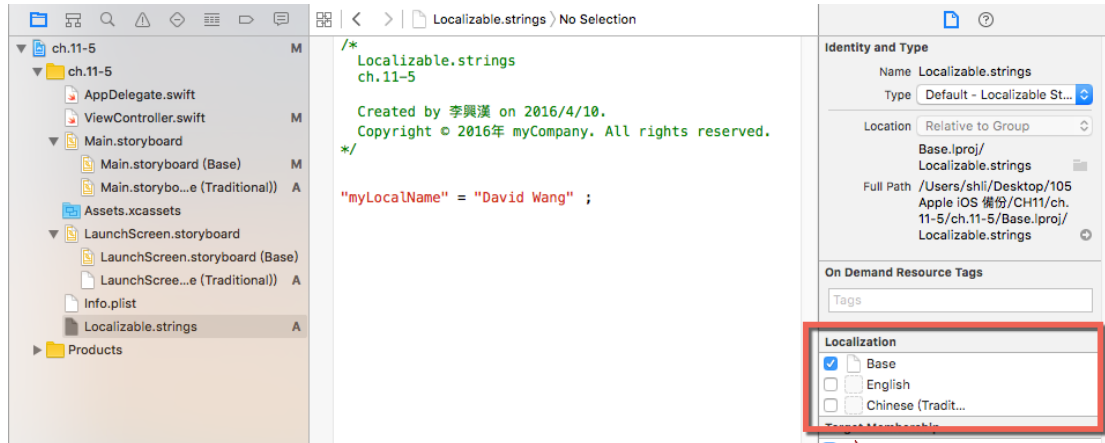
點選專案畫面右邊的 Localize... 來進行多語系設定



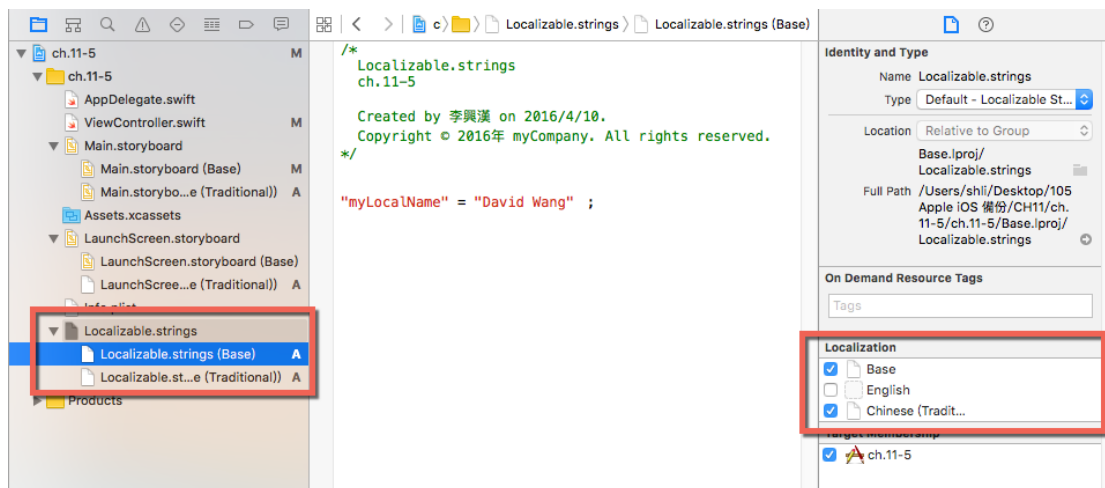
這時會跳出對話窗，將此 Localizable.strings 設定為預設的語言 (Base)。



會列出 Chinese (Tradit... 的選項。



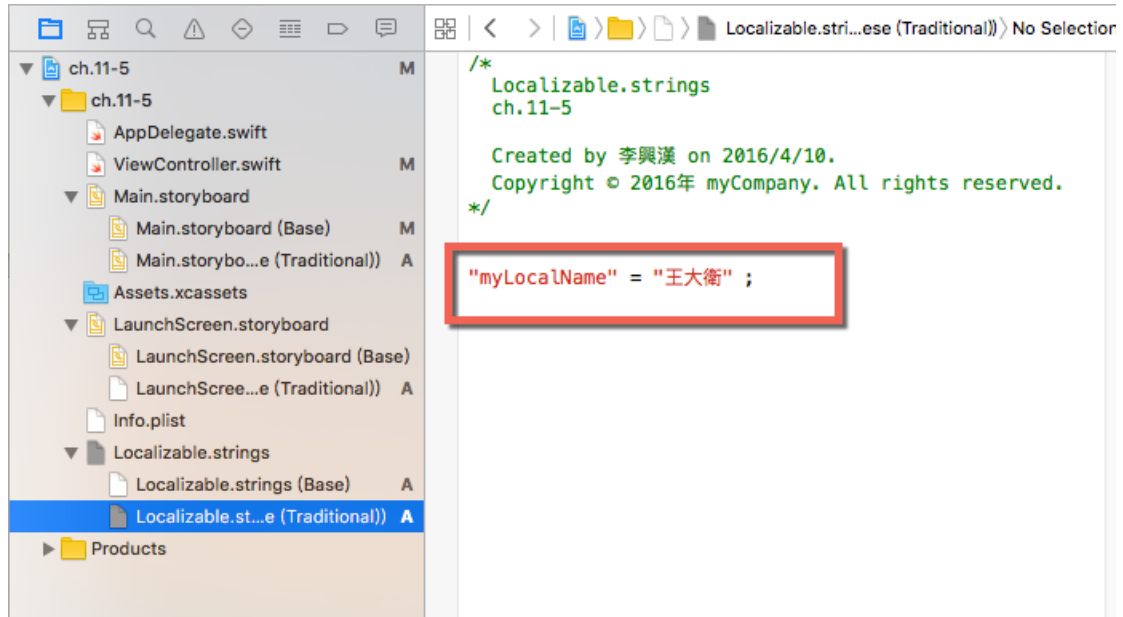
此時，勾選 **Chinese (Tradit..** 告知我們要新增中文的語系檔案，勾選後，畫面左方會隨即產生相對應的 **Localizable.string (Chinese (Traditional))**，系統會自動建立一個資料匣，以便將不同語系的檔案都放在一起。



Step.7

開啟 **Localizable.strings (Chinese (Traditional))** 檔案 設定中文版的 APP 名稱，因為會事先複製英文語系的內容，因此我們只需要將 APP 名稱更改即可

"myLocalName" = "李大衛"



Step.8

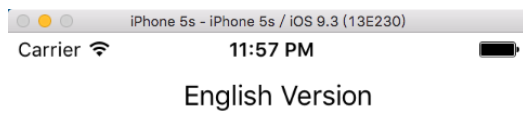
開啟 ViewController.swift 檔案 加入指令

```
myName.text = NSLocalizedString("myLocalName", comment: "")
```



Step.9

執行並切換語系，即可顯示不同的語系畫面



Name: David Wang



姓名：王大衛